

ALFA

**MANUAL DE USUARIO**  
GUÍA RÁPIDA



# ENTRA EN ALFA

Registra tu producto

Si estás aquí, significa que has comprado un producto Alfa y te agradecemos por ello. Al elegir uno de nuestros productos, estás apoyando la investigación y el deseo de llevar la buena y saludable cocina al fuego en la vida de todos.

**Registra tu compra y podrás descargar una colección de consejos imprescindibles para aprovechar al máximo tu horno.**

## STEP 1

12345678901234



**Identifica el número de serie**

## STEP 2



**Escanea el código QR**  
o escribe el enlace abajo

## STEP 3



**Ingresa la información**

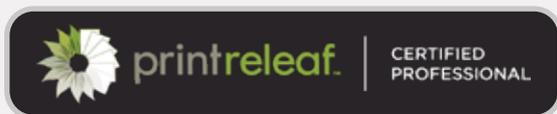


**REGISTRA EL PRODUCTO**

[www.alfaforni.com/registration.php](http://www.alfaforni.com/registration.php)

# MANUAL DE USUARIO

Descarga el manual de usuario completo



Alfa Forni participates in the SAVE THE PLANET initiative; that's why the manual has been printed only in English. To download the other languages, scan the QR code or click the link below.



Alfa Forni partecipa all'iniziativa SAVE THE PLANET, per questo il manuale è stato stampato esclusivamente in lingua inglese. Per scaricare le altre lingue scansionare il QRcode oppure digita il link qui sotto.



Alfa Forni nimmt an der SAVE THE PLANET-Initiative teil. Die gedruckte Anleitung ist deswegen nur auf Englisch verfügbar. Um die anderen Sprachen herunterzuladen, scannen Sie den QR-Code oder geben Sie den Link hier unten ein



Alfa Forni participe à l'initiative SAUVER LA PLANÈTE et pour cela le manuel à été imprimé seulement en anglais. Pour télécharger les autres langues, flashez le code QR ou cliquez sur ce lien.



Alfa Forni participa en la iniciativa SALVAR EL PLANETA, por eso el manual fue publicado solo en inglés. Para descargar los otros idiomas escanea el código QR o haz clic aquí.



Alfa Forni neemt deel aan het initiatief SAVE THE PLANET, daarom is de handleiding uitsluitend in het Engels gedrukt. Om andere talen te downloaden, scan de QR-code of voer de onderstaande link in.



**DESCARGA EL MANUAL DE USO**  
[www.alfaforni.com/user-manual-23.php](http://www.alfaforni.com/user-manual-23.php)





# Índice

<b>02</b>	ADVERTENCIAS GENERALES
<b>04</b>	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
<b>06</b>	MONTAJE
<b>08</b>	UBICACIÓN
<b>10</b>	SALIDA DE HUMOS
<b>14</b>	ENCENDIDO
<b>16</b>	MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
	EXTRACCIÓN DEL QUEMADOR
<b>18</b>	<b>MODERNO 2 Y 3 PIZZE - CLASSICO 2 Y 4 PIZZE</b>
<b>22</b>	<b>MODERNO 1 Y 5 PIZZE - FUTURO 2 Y 4 PIZZE</b>
<b>26</b>	RESOLUCIÓN DE ANOMALÍAS
<b>28</b>	REGULADORES DE PRESIÓN
<b>30</b>	GARANTÍA

# ADVERTENCIAS GENERALES

**ATENCIÓN: Una conexión inadecuada, así como cualquier alteración o mantenimiento incorrecto, pueden causar daños materiales a objetos o personas e incluso la muerte en casos extremos.**

Lea atentamente las instrucciones antes de instalar y usar el aparato.

**IMPORTANTE: Su horno ALFA está diseñado para un uso de tipo doméstico. Un uso comercial o profesional del horno puede comprometer su correcto funcionamiento y anular la garantía.**

**LEA ATENTAMENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN PARA UNA CORRECTA INSTALACIÓN Y UN FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO DEL HORNO.**



- La placa de identificación, con los datos técnicos, el número de serie y la marca, está visiblemente aplicada al aparato. La placa no debe ser retirada nunca.
- Antes de poner en funcionamiento el aparato, es obligatorio retirar todas las películas protectoras presentes.
- **Evite absolutamente el uso de esponjas de acero y raspadores afilados para no dañar las superficies. Utilice productos normales, no abrasivos, y si es necesario, herramientas de madera o material plástico. Enjuague cuidadosamente y seque con un trapo suave o un paño de microfibra.**
- No utilice utensilios o recipientes hechos de material plástico. Las altas temperaturas alcanzadas en el interior del horno podrían derretir este material, causando daños al aparato.
- Use utensilios y herramientas resistentes a altas temperaturas.
- Coloque el horno en una superficie plana.
- **El color de las superficies puede variar debido a la temperatura.**
- No pinte ni aplique ningún objeto sobre el horno.
- La instalación del producto debe garantizar un fácil acceso para la limpieza.
- Nunca introduzca objetos inflamables en el horno: si se encendiera accidentalmente, podría iniciarse un incendio.
- Los hornos de acero inoxidable Alfa, aunque incluyen material aislante entre las dos capas de acero, pueden calentarse en el exterior.
- Manipule la puerta agarrando el mango.
- No toque las superficies exteriores ni la chimenea durante el uso.
- Mantenga los cables eléctricos y los tubos de suministro de combustible lejos de las superficies calientes.
- No utilice el horno en caso de funcionamiento anómalo o sospecha de rotura.

Continuar en la página siguiente >>>

- No mueva el horno durante el uso o cuando esté caliente.
- No se apoye ni coloque objetos sobre el horno, ya que podría comprometerse su estabilidad.
- No apague las llamas usando agua.
- En caso de que la grasa se incendie, interrumpa la alimentación y mantenga la puerta cerrada hasta que el fuego se extinga.
- Durante el uso del horno, use guantes de cocina resistentes al calor.
- Las partes selladas por el fabricante no deben ser modificadas por el usuario.
- No obstruya las aberturas, ranuras de ventilación y eliminación de calor.
- No levante el horno por el Alféizar o el Frontal.
- Las medidas de la superficie de cocción pueden variar unos milímetros, esta tolerancia se debe a la artesanía del producto.

**LEA SIEMPRE EL MANUAL DE USUARIO COMPLETO.**  
**Copias adicionales de este manual están disponibles en el sitio [www.alfaforni.com](http://www.alfaforni.com)**

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

## **POR SU SEGURIDAD**

- No instale en lugares donde esté prohibido.
- No toque nunca la puerta ni la chimenea durante el uso, ya que no están aisladas y se calientan mucho durante el funcionamiento.
- No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este u otros aparatos.
- Mantenga el área debajo y alrededor del aparato libre de materiales combustibles.



# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

**LAS FUGAS DE GAS PUEDEN PROVOCAR INCENDIOS O EXPLOSIONES Y CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES O MORTALES, O DAÑOS A LA PROPIEDAD**

## **ATENCIÓN SI SE HUELE A GAS:**

1. Cierre inmediatamente el gas.
2. Apague cualquier llama abierta.
3. Abra la puerta del horno.
4. Consulte a un técnico especializado.

**ATENCIÓN:** Si el horno a gas no se va a utilizar, cierre la válvula de suministro de gas.

**ATENCIÓN:** No almacene cilindros de gas no utilizados cerca del horno.



# ASAMBLEA

## 1 - Retire el embalaje del horno.

Bastará con quitar las cintas plásticas (A) y levantar la tapa superior (C).



**2 - Vacíe la cámara de combustión** extrayendo las partes y la documentación adjunta de su interior.



**3 - Retire el láserfilm protector** de todas las partes de acero inoxidable, como por ejemplo: alféizar, puerta, chimenea y conducto de humos. Utilice un secador de pelo para acelerar el proceso y retirar fácilmente el láserfilm.



## 4 - Monte las 4 patas.

Instale las patas atornillándolas en los alojamientos correspondientes en la parte inferior del horno.



## 5 - Inserte la pila proporcionada en el encendedor.

Desatornille el botón del encendedor, inserte la batería (E) y luego vuelva a atornillar el encendedor. Ahora, al presionar el botón, verá y escuchará una pequeña chispa.

- Respete la polaridad indicada.
- Tipo de batería: AA incluida.



## 6 - Instale la chimenea y el conducto de humos.

Inserte el conducto de humos (F) en el alojamiento correspondiente (flange) y, a continuación, coloque el conducto de salida de humos (G).



## 7 - Monte la puerta.

Bastará con atornillar el pomo de duroplast (H) y fijarlo con el tornillo correspondiente incluido en el embalaje.



**Cuando utilice el horno por primera vez, debido al envío, podría notar la presencia de polvo refractario rojo en la superficie de cocción.**

En este caso, debe cepillar el polvo. También le recomendamos cocinar y desechar 2 o 3 bolitas de masa para pizza para asegurarse de eliminar el polvo refractario antes de cocinar y comer su primera pizza.

**En el primer encendido o después de un período prolongado de inactividad, recomendamos extender el tiempo de precalentamiento del horno durante 30 minutos adicionales para permitir que se disipe la posible humedad acumulada en las piedras refractarias durante el transporte o el largo período de inactividad.**

# POSICIONAMIENTO

## ATENCIÓN

Las paredes externas del horno pueden alcanzar temperaturas superiores a los 80°C. Los materiales inflamables no deben encontrarse a menos de 1 metro del horno.

Se recomienda colocar el horno durante su uso a una distancia suficiente de materiales inflamables o que puedan dañarse con el calor.

Coloque el horno a una distancia mínima de 20 cm de las paredes y de otros equipos.

Aumente la distancia mínima a 50 cm alrededor del conducto de humos y a 1 metro de la parte superior del horno. Coloque el horno a resguardo del viento o fuertes corrientes de aire.

## PARA SU SEGURIDAD

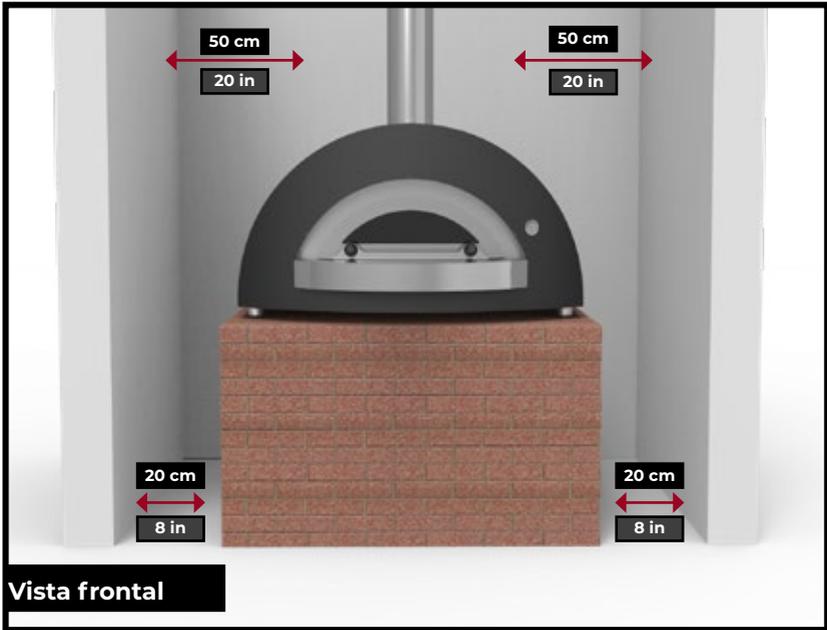
Coloque el horno sobre una superficie plana y asegúrese de que esté perfectamente estable.

Los hornos deben colocarse sobre mesas, bases o superficies ignífugas con capacidad de carga adecuada. Consulte la ficha técnica del producto adjunta al manual. Si están presentes, utilice los pies para nivelar el horno sobre la superficie de apoyo.

Los movimientos involuntarios durante el uso pueden ser muy peligrosos para las personas y los objetos.

## IMPORTANTE

**LA CARGA MÁXIMA DE LA SUPERFICIE DE LA ESTACIÓN DE COCINA ES DE 200 KG.**



Para instalaciones bajo techo, consulte la página siguiente.

# ESCAPE DE HUMOS

## NO CONECTAR DOS APARATOS A LA MISMA CHIMENEA.

Una de las preguntas más frecuentes de los propietarios de hornos ALFA gira en torno a la ventilación y la salida de humos. Muchos usuarios sienten la necesidad de personalizar el conducto de humo y la chimenea proporcionados con el horno. Esperamos que la siguiente información sea útil si estás buscando extender el conducto de humo incluido, agregar una curva o realizar proyectos más complejos que requieran una chimenea de doble pared, además de atravesar objetos elevados y techos.

### PROYECTOS REVISADOS

- Instalación exterior sin obstáculos elevados
- Instalación exterior con obstáculos elevados
- Instalación interior – Aprobada la salida directa de humos vertical – DEBE utilizar un conducto de humo de doble pared UL103HT
- Para cualquier instalación personalizada además del conducto de humo de pared simple y el comignolo proporcionados, ALFA recomienda encarecidamente contactar con técnicos de diseño, construcción y zonificación para garantizar que se cumplan todos los códigos de construcción locales junto con los permisos necesarios, cuando corresponda.
- NO CONECTAR EL HORNO A UNA CHIMENEA COMPARTIDA CON OTRO APARATO.



### EN EL JARDÍN

Si la instalación del horno ALFA se realiza en una cocina al aire libre con el sistema de evacuación alejado de estructuras o techos bajos, la chimenea y el conducto de acero inoxidable de alta calidad proporcionados por ALFA son suficientes y no se requieren tuberías adicionales. Es posible personalizar estos sistemas verticalmente para facilitar el diseño o la planificación de la instalación. ALFA no ofrece tubos

ni chimeneas personalizadas. La chimenea incluida con el horno de pared simple siempre puede actualizarse a una chimenea de doble pared.

Continuar en la página siguiente >>>

**ATENCIÓN: La causa principal de los incendios relacionados con el sistema de evacuación es el incumplimiento de las distancias mínimas (espacio útil) respecto a materiales inflamables.**

Nota: las paredes exteriores del horno pueden alcanzar altas temperaturas, más de 80°C (176°F). Asegúrese de que el horno no esté en contacto con la pared u otros muebles y que haya un espacio de al menos 20 cm.



### **EN TERRAZA O BAJO UN PERGOLADO**

- Para instalaciones internas del sistema de evacuación de humos del horno ALFA en espacios exteriores donde el horno se coloque debajo de cubiertas, pergolados o terrazas, o cualquier tipo de techo/cubierta.
- El conducto de humo de doble pared puede instalarse hasta una altura de 18 metros y debe sobresalir al menos un metro por encima del techo o la estructura por donde penetra.
- No instale el horno debajo de un techo o un pergolado. Si se atraviesa un objeto elevado O UN TECHO, es necesario retirar el conducto de humo proporcionado e instalar TUBOS Y CONDUCTOS DE HUMO PRODUCIDOS POR EMPRESAS ESPECIALIZADAS.

**Si se planea alargar el conducto de humo más de 1 metro, se recomienda instalar una válvula de mariposa para regular el flujo de aire.**



**Continuar en la página siguiente >>>**

## GUÍA DE DESCARGA DE HUMOS PARA HORNO

Directrices básicas para las autorizaciones sobre la descarga de la chimenea y obstrucciones:

- Tubería de chimenea de pared simple: se debe dejar un espacio libre de 50 cm alrededor del tubo.
- Espacio libre NO combustible: se requiere un mínimo de 100 cm debajo del techo.
- Chimenea de doble pared: dejar 8 cm de espacio libre alrededor de la chimenea.
- Las chimeneas deben extenderse al menos 100 cm por encima del punto más alto donde atraviesa el techo y al menos 50 cm por encima de cualquier parte de un edificio en un radio de 3 metros.
- Nunca se debe llenar el espacio necesario con material aislante u otros materiales.

### INSTALACIÓN DE JUNTA EN CODO

- Evite los codos siempre que sea posible: una chimenea o conducto vertical es más eficaz.
- La chimenea puede tener como máximo 2 codos (dos codos en total) de 30 grados en posición vertical.
- No combine los codos para crear ángulos más pronunciados y nunca supere los 2 codos en un tubo o sistema de chimenea.
- Por ejemplo: puede tener un codo de 30 grados con un tubo/chimenea horizontal de 0-122 cm y luego otro codo de 30 grados nuevamente en posición vertical.
- No utilizar con aparatos de tiro forzado.



**JUNTA EN CODO**

### **ADVERTENCIA: ¡NO UTILICE DOS CODOS DE 30 GRADOS PARA CREAR UN ÁNGULO DE 60 GRADOS!**

ESTO ANULA TODAS LAS GARANTÍAS Y PRESENTA UN RIESGO DE INCENDIO DENTRO DEL SISTEMA DE TUBOS O DE LA CHIMENEA

Si sus requisitos de instalación no pueden cumplir con los estándares básicos, asegúrese de consultar a un profesional y obtener los permisos necesarios con antelación.

# ESCAPE DE HUMOS APOYO Y ASISTENCIA

<b>ÁREA</b>	<b>CONTACTOS</b>
<b>ITALIA</b>	TELÉFONO: 800.77.77.30 <b>NUMERO VERDE</b> E-MAIL: info@alfaforni.com
<b>ROW</b> resto del mundo	TELÉFONO: +39.0775.7821 E-MAIL: info@alfaforni.com

# ENCENDIDO DEL HORNO

## **ATENCIÓN: Sigue las instrucciones antes de encender el horno.**

- Revisa todas las conexiones de gas antes de encender el horno.
- Para todas las conexiones roscadas, utiliza una cinta adecuada para tuberías de gas en PTFE.
- No te inclines hacia el horno durante el encendido. Mantén tu cara y cuerpo a una distancia de seguridad de la puerta del horno.
- Al encender el horno, la puerta debe estar abierta.
- La perilla de control del quemador debe estar en posición OFF antes de abrir la bombona de gas.

**1 - Conectar el horno a la fuente de gas.** Si el horno funciona con GPL o PROPANO, utilizar una bombona de al menos 10 kg y asegurarse de que el regulador de presión adecuado (ver página 26) esté conectado en la dirección correcta al quemador del horno. Se puede solicitar el kit de regulador ALFA opcional.

**2 - Presionar el botón de encendido para generar la chispa.**

**3 - Presionar la perilla del quemador y girarla en sentido antihorario hasta el símbolo de alta llama presente en el panel de control.**

*NOTA: El encendido del quemador por primera vez o después de que se haya enfriado puede tardar un poco y requerir algunos intentos debido al aire en la línea de suministro. Ten paciencia mientras el gas llena completamente el quemador.*

## **POR TU SEGURIDAD**

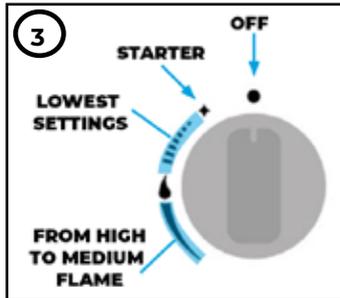
**Si el quemador no se enciende o no hay chispa, corta el suministro de gas girando la perilla a la posición OFF y contacta con el servicio técnico.**

**4 - Una vez que el quemador esté bien encendido, verás una gran llama dentro del horno.** Ahora puedes soltar el botón de encendido, PERO DEBERÁS MANTENER PRESIONADA la perilla del quemador durante 10 segundos. Esto garantizará que la termopar esté lo suficientemente caliente como para que el quemador se mantenga encendido. El quemador del horno está ahora al máximo y puedes comenzar a precalentar el horno.

**5 - Suelta la perilla del quemador y gírala en sentido antihorario hasta el símbolo más grande.** El quemador del horno está ahora a llama alta y puedes comenzar a precalentar el horno.

**Nota:** El viento puede apagar la llama si está configurada a una potencia muy baja.

**6 - Vuelve a colocar la puerta del horno y deja que el plano de cocción se caliente dejando un espacio de 4/5 cm para que entre aire en el horno.** La falta de aire podría apagar el horno. Precalienta el horno durante al menos 30 minutos para que los ladrillos refractarios alcancen la temperatura de cocción de la pizza. Utiliza un termómetro láser para controlar la temperatura de la base de cocción. Para una verdadera pizza napolitana, es necesario que la base alcance aproximadamente 370°-430°C (700°- 800°F).



## GUARDAR EL VIDEO TUTORIAL

Escanea el código QR o escribe en tu navegador:  
[alfaorni.com/kit-gas.php](http://alfaorni.com/kit-gas.php)

### PARA SU SEGURIDAD:

- No supere el límite de temperatura de 500°C / 950°F.
- Nunca desconecte el tubo de gas ni otros accesorios durante el uso del horno.

# MANTENIMIENTO y LIMPIEZA

PLAN DE MANTENIMIENTO		
	LIMPIEZA	FRECUENCIA
1	Cámara de combustión	Antes y después del uso
2	Solera	Antes y después del uso
3	Exterior del horno	Semanal
4	Limpieza acero inoxidable	Semanal
5	Protección acero inoxidable	Mensual
6	Quemador	Mensual
7	Boquillas del horno	Anual
8	Protección contra la oxidación	Bienal

## Limpiar la cámara de combustión.

Pirólisis a 500°C (1 000°F). Los hornos Alfa Forni se limpian automáticamente gracias a la pirólisis (Pyro-fuego Lysis-Separación). Se trata de un proceso que utiliza un calor muy elevado para descomponer los materiales orgánicos, carbonizándolos en compuestos volátiles. Para activar la pirólisis, se recomienda mantener una temperatura de 500°C (1 000°F) durante 2-3 minutos.



**Limpiar la superficie de cocción.** Una vez que se haya completado la pirólisis, espere a que el horno se enfríe para eliminar los residuos restantes en la superficie con la ayuda de un cepillo y pase suavemente un paño húmedo sobre la superficie después de cada uso.



**Limpiar el exterior del horno.** Como todos los productos de acero inoxidable pintados con polvo, estos hornos están diseñados para resistir todo tipo de agresión ambiental, incluida la salinidad, siempre que se garantice un mantenimiento puntual y eficaz. Para limpiar el acero inoxidable, utilice un paño suave empapado en una solución de agua y jabón o, alternativamente, bicarbonato de sodio y detergente para platos. Frote suavemente cuando el horno esté completamente frío.



**IMPORTANTE:** Siempre verifique la certificación del producto que está utilizando y asegúrese de que los componentes sean los especificados.

**ATENCIÓN:** El acero expuesto a altas temperaturas y llamas directas tiende a cambiar de color en la superficie. Esto es una característica inherente del material.

### **Limpiar las partes de acero inoxidable.**

Los hornos Alfa Forni están contruidos con acero inoxidable tanto en el exterior como en el interior. Para limpiar estas partes, recomendamos un limpiador específico para acero inoxidable. También se recomienda leer cuidadosamente las advertencias y las instrucciones de uso que se indican en el envase del producto de limpieza. No utilice detergentes que contengan ácidos, aguarrás o xileno. Enjuague bien después de limpiar el horno.



**Proteger el acero inoxidable.** Para proteger mejor las partes de acero inoxidable, se recomienda utilizar aceite de vaselina o otras soluciones detergentes neutras (pH 7) que no contengan ácidos, trementina mineral ni xileno. Utilice un paño suave y no abrasivo para la aplicación. En caso de instalación en zonas cercanas al mar, para evitar la corrosión y las incrustaciones, se recomienda limpiar el horno con frecuencia con agua dulce.



**Protección contra la oxidación.** El acero inoxidable es resistente a la oxidación, pero ocasionalmente (por humedad, salitre, etc.) pueden aparecer manchas de óxido en la superficie. En este caso, utilice un producto para eliminar la oxidación y devolver al horno su aspecto original.

**Limpieza del quemador a gas.** El quemador debe limpiarse periódicamente. Sugerimos una limpieza exhaustiva después de usar el kit híbrido o un uso intensivo, aspirando los residuos de cocción y ayudándose con un cepillo suave, posiblemente retirando el quemador del horno. Tras un largo período de no uso, para una limpieza más profunda de todas las componentes, sugerimos extraer el quemador del horno. Para las instrucciones de desmontaje del quemador, consulte la página dedicada. No intente eliminar residuos carbonizados con productos o herramientas no adecuadas que puedan dañar las partes del quemador.



**Limpieza de los inyectores.** Los inyectores deben limpiarse al menos una vez al año para evitar que se obstruyan, limitando el paso del gas. Esto requiere el desmontaje del quemador. En caso de duda, consulte a personal especializado.

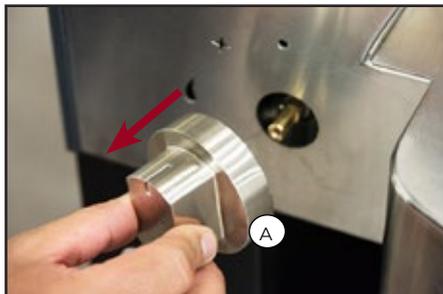
# EXTRACCIÓN DEL QUEMADOR

## MODERNO 2 Y 3 PIZZE - CLASSICO 2 Y 4 PIZZE



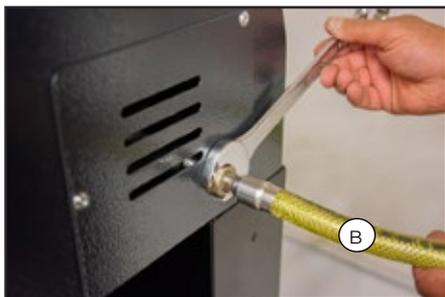
### 1 - Cerrar el gas

Antes de comenzar, asegúrese de que el flujo de gas esté interrumpido. Luego, cierre la llave de la red de gas o la bombona de GLP.



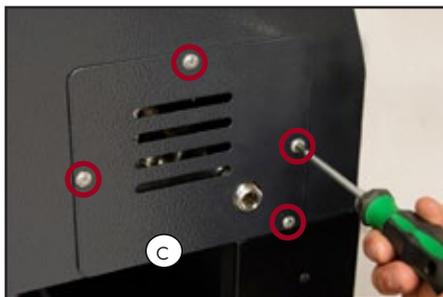
### 2 - Retirar la perilla del gas

Para quitar la perilla del gas (A), simplemente tire de ella aplicando una ligera fuerza. Siga la dirección de la flecha.



### 3 - Retirar el tubo de gas

Para desconectar el tubo de gas (B), puedes utilizar una llave inglesa de 24 o unas pinzas adecuadas.



### 4 - Retirar la carcasa de protección

Para retirar la carcasa de protección (C), basta quitar los tornillos indicados en la foto que la fijan al horno.



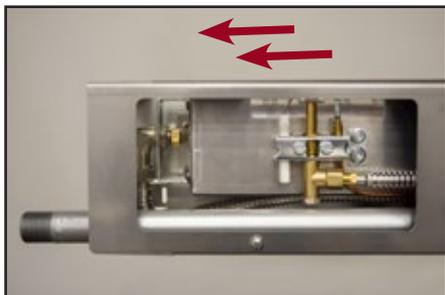
### 5. Retirar el tornillo de fijación del quemador

Con un destornillador de estrella, afloja el tornillo en la parte inferior izquierda que fija el quemador al horno.



### 6 - Desconectar el cable de encendido

Extrae PARCIALMENTE el quemador para poder desconectar el cable de encendido de la chispa SIN ROMPERLO.



### **7. Extraer el quemador**

Completa la extracción del quemador sacándolo completamente a lo largo de su longitud.

## **RESTAURACIÓN DE QUEMADORES**

**Repetir los pasos descritos anteriormente desde el punto 7 hasta el punto 1.**

SUGERENCIA: Antes de volver a montar el quemador y todas sus partes, asegúrate de que el cable de alimentación esté correctamente conectado, activando el botón ubicado en la parte frontal.

NOTA: Vuelve a insertar la perilla teniendo cuidado con el pasador de la válvula. Aplica una ligera presión para que la perilla se asiente correctamente.

# RESTAURACIÓN DE QUEMADORES

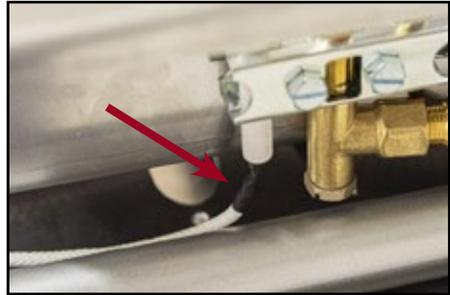
**SUGERENCIA:** Antes de volver a montar el quemador y todas sus partes, asegúrate de que el cable de alimentación esté correctamente conectado, activando el botón ubicado en la parte frontal.

**NOTA:** Vuelve a insertar la perilla teniendo cuidado con el pasador de la válvula. Aplica una ligera presión para que la perilla se asiente correctamente.



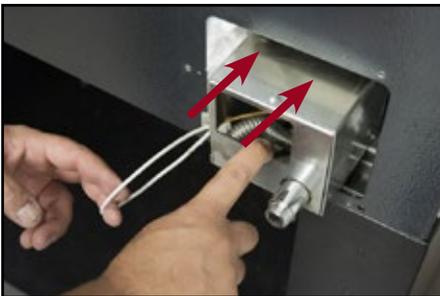
## 1 - Reinsertar parcialmente el quemador

Coloque el quemador para insertarlo en el riel deslizante y, desde el orificio frontal inferior, inserte el cable de la bujía. Inserte PARCIALMENTE el quemador ayudándose para deslizar el cable de la bujía.



## 2 - Reinsertar el cable de encendido de la bujía

Inserte el cable de encendido en la bujía con cuidado de no dañar el cable ni la conexión. **SUGERENCIA:** Antes de volver a montar el quemador y todas sus partes, verifique que el cable de alimentación esté correctamente conectado accionando el botón ubicado en la parte frontal.



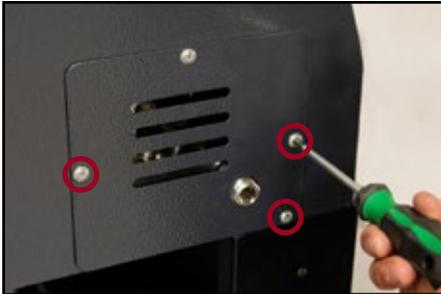
## 3 - Insertar completamente el quemador

Deslice el quemador en el riel hasta que alcance la posición de tope frontal. Asegúrese de que el cable de la bujía no se enrede.



## 4 - Atornillar el tornillo de fijación del quemador

Posteriormente, atornille el tornillo que fija el quemador en su posición.



#### **5 - Fijar el protector**

Coloque nuevamente el protector trasero del quemador en su posición y atornille los tornillos de fijación con un destornillador de estrella.



#### **6 - Volver a montar la perilla del gas**

Reinserte la perilla asegurándose de alinearla correctamente con el eje de la válvula. Aplique una ligera presión para encajarla completamente. La perilla debe estar en la posición de apagado.



#### **7 - Reconectar el tubo de gas**

Conecte nuevamente el tubo de suministro en la parte trasera de la rampa del quemador. Ahora puede reabrir el circuito de gas natural o la válvula de la bombona de GLP.

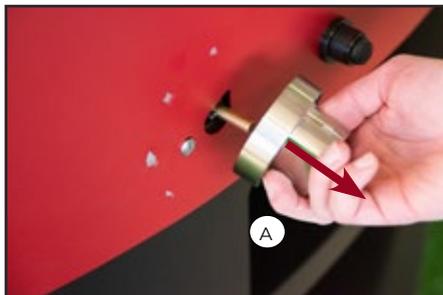
# EXTRACCIÓN DEL QUEMADOR

MODERNO 1 Y 5 PIZZE - FUTURO 2 Y 4 PIZZE



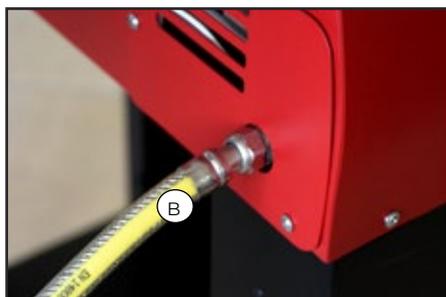
## 1 - Cerrar el gas

Antes de comenzar, asegúrese de que el flujo de gas esté interrumpido. Luego, cierre la llave de la red de gas o la bombona de GLP.



## 2 - Retirar la perilla del gas

Para quitar la perilla del gas (A), simplemente tire de ella aplicando una ligera fuerza. Siga la dirección de la flecha.



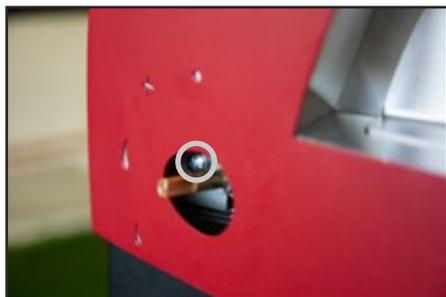
## 3 - Retirar el tubo de gas

Para desconectar el tubo de gas (B), puedes utilizar una llave inglesa de 24 o unas pinzas adecuadas.



## 4 - Retirar la carcasa de protección

Para retirar la carcasa de protección (C), basta quitar los tornillos indicados en la foto que la fijan al horno.



## 5. Retirar el tornillo de fijación del quemador

Con un destornillador, desenroscar el tornillo de fijación frontal del quemador. La posición del tornillo y su forma pueden variar según el modelo de horno.



## 6 - Desconectar el cable de encendido

Extrae PARCIALMENTE el quemador para poder desconectar el cable de encendido de la chispa SIN ROMPERLO.



### **7. Extraer el quemador**

Completa la extracción del quemador sacándolo completamente a lo largo de su longitud.

## **RESTAURACIÓN DE QUEMADORES**

**Repetir los pasos descritos anteriormente desde el punto 7 hasta el punto 1.**

SUGERENCIA: Antes de volver a montar el quemador y todas sus partes, asegúrate de que el cable de alimentación esté correctamente conectado, activando el botón ubicado en la parte frontal.

NOTA: Vuelve a insertar la perilla teniendo cuidado con el pasador de la válvula. Aplica una ligera presión para que la perilla se asiente correctamente.

# RESTAURACIÓN DE QUEMADORES

**SUGERENCIA:** Antes de volver a montar el quemador y todas sus partes, asegúrate de que el cable de alimentación esté correctamente conectado, activando el botón ubicado en la parte frontal.

**NOTA:** Vuelve a insertar la perilla teniendo cuidado con el pasador de la válvula. Aplica una ligera presión para que la perilla se asiente correctamente.



## 1 - Reinsertar parcialmente el quemador

Inserte el cable de la bujía a través del orificio frontal inferior. Inserte parcialmente el quemador, ayudándose para deslizar el cable de la bujía.



## 2 - Reinsertar el cable de encendido de la bujía

Inserte el cable de encendido en la bujía con cuidado de no dañar el cable ni la conexión. **CONSEJO:** Antes de volver a montar el quemador y todas sus partes, verifique que el cable de alimentación esté correctamente conectado accionando el botón ubicado en la parte frontal.



## 3 - Insertar completamente el quemador

Deslice el quemador en el riel hasta que alcance la posición de tope frontal. Asegúrese de que el cable de la bujía no se enrede.



## 4 - Atornillar el tornillo de fijación del quemador

En la parte frontal, en la posición de la perilla, atornille el tornillo que asegura el quemador en su lugar.



#### 5 - Fijar el protector

Coloque nuevamente el protector trasero del quemador en su posición y atornille los tornillos de fijación con un destornillador de estrella.



#### 6 - Volver a montar la perilla del gas

Reinserte la perilla asegurándose de alinearla correctamente con el eje de la válvula. Aplique una ligera presión para encajarla completamente. La perilla debe estar en la posición de apagado.



#### 7 - Reconectar el tubo de gas

Conecte nuevamente el tubo de suministro en la parte trasera de la rampa del quemador. Ahora puede reabrir el circuito de gas natural o la válvula de la bombona de GLP.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<p><b>NO SOY CAPAZ PARA ENCENDER</b></p>	<p>- Verificar si al presionar la perilla se toca el exterior del horno. En ese caso, es posible que la válvula de gas no se abra correctamente.</p>
<p><b>EL ENCEDEDOR NO FUNCIONA</b></p>	<p>- Asegúrate de que la batería esté nueva y que el circuito esté alimentado.</p>
<p><b>¿SE PUEDEN COLOCAR LOS HORNOS DIRECTAMENTE SOBRE LA ENCIMERA SIN UTILIZAR LAS PATAS SUMINISTRADAS?</b></p>	<p>- No, los pies deben usarse para permitir que el aire fluya entre la superficie de apoyo y el fondo del horno.</p>

## PULSANTE ELECTRÓNICO

El botón de encendido tiene una batería AA en su interior. Para insertarla, sigue este procedimiento:

1. Desenrosca la parte superior del botón.
2. Inserta la batería.
3. Vuelve a enroscar la parte superior del botón

Realiza el procedimiento con el horno apagado.

Para períodos de inactividad prolongada, retira la batería.



ÁREA	CONTACTOS
<p><b>ITALIA</b></p>	<p>TELÉFONO: 800.77.77.30 <b>NUMERO VERDE</b> E-MAIL: info@alfaforni.com</p>
<p><b>ROW</b> resto del mundo</p>	<p>TELÉFONO: +39.0775.7821 E-MAIL: info@alfaforni.com</p>

**Contáctanos directamente para recibir el consejo de un experto en el sitio web [www.alfaforni.com](http://www.alfaforni.com)**



# REGULADORES DE PRESIÓN

Para elegir el regulador de presión más adecuado para su aplicación, consulte la tabla a continuación que proporciona la indicación del caudal requerido del regulador (solo GPL y PROPANO) y la presión permitida en el dispositivo en los diferentes países de la Comunidad Europea.

El regulador de presión puede ser de ajuste fijo o variable. En caso de optar por un regulador de presión variable, consulte a un técnico para verificar la correcta regulación.

<b>RECOMMENDED FLOW RATE OF THE REGULATOR (only LPG and PROPANE)</b>				
<b>MODERNO 1P / MODERNO 2P / CLASSICO 2P / FUTURO 2P</b>				1,5 kg/h
<b>MODERNO 3P / CLASSICO 4P / FUTURO 4P / MODERNO 5P</b>				4,0 kg/h
<b>GAS FAMILY</b>				<b>LPG CYLINDER CONNECTION PRESSURE REGULATOR</b>
2°		3°		
<b>GAS GROUP</b>				
H = METHANE	B/P = LPG	P = PROPANE		
<b>SUPPLY PRESSURE AT THE DEVICE INLET (mbar)</b>				
AUSTRIA	20	50	50	
BELGIUM	20	28..30	37	G2
BULGARIA	20	30..50	/	G56
CYPRUS	/	50	50	G56
CROATIA	22	30	37	G2
DENMARK	20	30	/	G56
ESTONIA	20	30	/	G56
FINLAND	20	30	/	G56
FRANCE	20	28..30	37	G2
GERMANY	20	50	50	G12
GREECE	20	30	37	G1
IRELAND	20	30	37	G56
ITALY	20	28..30	37	G1

LATVIA	20	30	/	G56
LITHUANIA	21..30	/	/	G56
LUXEMBOURG	20	/	/	G2
MALTA	/	30	/	G54
NETHERLANDS	<b>network H:</b> see supplier	30	30..50	G2
	<b>network G/G+:</b> 20..25			
	<b>network E</b> <b>(from 2030):</b> 20			
POLAND	20	/	/	G12
PORTUGAL	20	30	37	G56/G54/G52
UNITED KINGDOM	20	29	37	G7/G59
REP. CZECH	20	30	/	G2
ROMANIA		30		G2
SLOVAKIA	20	30	37	G2
SLOVENIA	20	30	37	G2
SPAIN	20	28..30	28..30	G56
SWEDEN	20	30	30	G2
SWISS	20	50	50	G1
HUNGARY	25	30	30	G2

**Si tu país no está en esta lista, puedes ponerte en contacto con tu distribuidor de confianza o escribir a [info@alfaforni.com](mailto:info@alfaforni.com)**

# GARANTÍA



Los hornos ALFA están cubiertos por una garantía legal de 24 meses contra defectos de conformidad a cargo del distribuidor: un buen mantenimiento y un uso correcto del producto pueden contribuir a alargar su vida útil.

Para la regulación de la garantía legal, remítase a la normativa de referencia de cada país.

**CONSERVE EL RECIBO DE COMPRA O LA FACTURA PARA MOSTRÁRSELA A SU DISTRIBUIDOR. LE RECOMENDAMOS QUE ANOTE AQUÍ EL NÚMERO DE SERIE QUE SE ENCUENTRA EN LA ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PARTE POSTERIOR DEL PRODUCTO.**

**Para cualquier reclamación de garantía, diríjase siempre a su distribuidor.**

## Condiciones de exclusión de la garantía:

Los daños causados por el transportista en caso de que no se notifiquen inmediatamente en el documento de transporte poniendo la mención "aceptación con reserva" en el momento de la recepción del producto y poniéndose inmediatamente en contacto con el vendedor para obtener más aclaraciones;

En el caso de que el horno no sea utilizado e instalado correctamente como se describe en este manual.

En el caso de que el horno haya sido manipulado de alguna manera, ya sea de forma intencionada o no, o alterado, no encontrándose por consiguiente en las condiciones en las que se entregó el producto;

En el caso de daños en el producto debidos a la obstrucción de todos los orificios de la salida de humos;

El incumplimiento de las instrucciones para el correcto mantenimiento y limpieza del producto, tal y como se establece en el manual;

Daños en el quemador debido a los residuos de la cocción o daños detectados en caso de no haberse utilizado solo el combustible recomendado sino, por ejemplo, carbón líquido de barbacoa, productos químicos u otro combustible;

En caso de que se utilicen componentes no fabricados o recomendados por Alfa;

En el caso de que la etiqueta de la parte trasera del producto sea retirada, alterada o borrada;

En caso de desgaste normal del producto debido al uso del consumidor;

Daños debidos a la superación de la temperatura indicada por el pirómetro suministrado, por encima de 450°/500°C (840°/950° F), debido al uso inadecuado del combustible de madera;

Posible oxidación del acero debido a la exposición a ambientes salinos o cerca del mar. Alfa especifica que la posible oxidación no se debe a defectos de calidad del producto, sino a las características físico-químicas intrínsecas del acero en caso de exposición prolongada a proximidad de entornos salinos;

Posible deterioro de la pintura en caso de contacto prolongado con la llama;

Pequeñas imperfecciones superficiales en las partes pintadas o estéticas que no afectan al uso normal del producto;

Piezas accesorias del producto, como puertas y cristales;

Los ladrillos refractarios no están cubiertos por la garantía; sin embargo, los hornos Alfa se suministran con un ladrillos de repuesto.

**Recomendamos el uso exclusivo de recambios de la marca ALFA**

# ENTRA EN ALFA

Registra tu compra

Si has llegado hasta aquí es porque compraste un producto Alfa y te lo agradecemos. Eligiendo uno de nuestros productos, tomaste la decisión de llevar el buen sabor de la comida a la llama al siguiente nivel.

**Registra tu compra y descarga un sinfín de consejos imperdibles para aprovechar al máximo tu horno.**

## STEP 1

12345678901234



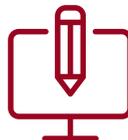
**Identifica  
el número de serie**

## STEP 2



**Escanea el código QR**  
o escribe el enlace  
siguiente

## STEP 3



**Introduce  
tus datos**



**REGISTRA TU COMPRA**

[www.alfaforni.com/registration.php](http://www.alfaforni.com/registration.php)

